

¹ای فرزندان، والدین خود را در خداوند اطاعت نمایید، زیرا که این انصاف است.² پدر و مادر خود را احترام نما که این حکم اوّل با وعده است.³ تا تو را عافیت باشد و عمر دراز بر زمین کنی.⁴ و ای پدران، فرزندان خود را به خشم میاورید بلکه ایشان را به تأدیب و نصیحت خداوند تربیت نمایید.

غلامان و اربابان

⁵ای غلامان، آقایان بشری خود را چون مسیح با ترس و لرز، با ساده‌دلی اطاعت کنید.⁶ نه به خدمت حضور، مثل طالبان رضامندی انسان، بلکه چون غلامان مسیح که اراده خدا را از دل به عمل می‌آورند،⁷ و به نیت خالص خداوند را بندگی می‌کنند نه انسان را،⁸ و می‌دانند هرکس که عمل نیکو کند، مکافات آن را از خداوند خواهد یافت، خواه غلام و خواه آزاد.⁹ و ای آقایان، با ایشان به همین تسق رفتار نمایید و از تهدید کردن احتراز کنید، چونکه می‌دانید که خود شما را هم آقای هست در آسمان و او را نظر به ظاهر نیست.

زره خدا را بپوشید

¹⁰خلاصه، ای برادران من، در خداوند و در توانایی قوّت او زورآور شوید.¹¹ زره خدا را بپوشید تا بتوانید با مکرهای ابلیس مقاومت کنید.¹² زیرا که ما را گشتی گرفتن با خون و جسم نیست بلکه با ریاستها و قدرتها و جهانداران این ظلمت و با فوجهای روحانی شرارت در جایهای آسمانی.¹³ لهذا اسلحه تاّم خدا را بردارید تا بتوانید در روز شریر مقاومت کنید و همه کار را به جا آورده، بایستید.¹⁴ پس کمر خود را به راستی بسته و جوشن عدالت را دربر کرده، بایستید.¹⁵ و نعلین استعداد انجیل سلامتی را در پا کنید.¹⁶ و بر روی این همه، سپر ایمان را بکشید، که به آن بتوانید تمامی تیرهای آتشین شریر را خاموش کنید.¹⁷ و خود نجات و شمشیر روح را که کلام خداست بردارید.¹⁸ و با دعا و التماس تمام در هر وقت در روح دعا کنید و برای همین به اصرار و التماس تمام بجهت همه هم مقدّسین بیدار باشید.¹⁹ و برای من نیز تا کلام به من عطا شود تا با گشادگی زبان سرّ انجیل را به دلیری اعلام نمایم،²⁰ که برای آن در زنجیرها ایلچگیری می‌کنم تا در آن به دلیری سخن گویم، بطوری که می‌باید گفت.

¹Ihr Kinder, seid gehorsam euren Eltern in dem HERRN, denn das ist recht.²"Ehre Vater und Mutter," das ist das erste Gebot, das eine Verheißung hat.³"auf dass dir's wohl gehe und du lange lebst auf Erden."⁴Und ihr Väter, reizt eure Kinder nicht zum Zorn, sondern zieht sie auf in der Zucht und Unterweisung zum HERRN.

Knechte und Herren

⁵Ihr Knechte, seid gehorsam euren leiblichen Herren mit Furcht und Zittern, in Einfalt eures Herzens, als Christus;⁶nicht mit Dienst allein vor Augen, als den Menschen zu gefallen, sondern als die Knechte Christi, dass ihr solchen Willen Gottes tut von Herzen, mit gutem Willen.⁷Denkt daran, dass ihr dem HERRN dient und nicht den Menschen,⁸und wisst: Was ein jeder Gutes tun wird, das wird er von dem HERRN empfangen, er sei ein Knecht oder ein Freier.⁹Und ihr Herren, tut auch dasselbe gegenüber ihnen und lasst das Drohen; wisst, dass auch euer HERR im Himmel ist und bei ihm ist kein Ansehen der Person.

Die Waffenrüstung Gottes

¹⁰Zuletzt, meine Brüder, seid stark in dem HERRN und in der Macht seiner Stärke.¹¹Zieht die Waffenrüstung Gottes an, dass ihr bestehen könnt gegen die listigen Angriffe des Teufels.¹²Denn wir haben nicht mit Fleisch und Blut zu kämpfen, sondern mit Fürsten und Gewaltigen, nämlich mit den Herren der Welt, die in der Finsternis dieser Welt herrschen, mit den bösen Geistern unter dem Himmel.¹³Darum ergreift die Waffenrüstung Gottes, damit ihr an dem

توصیه‌های پولس

²¹اما تا شما هم از احوال من و از آنچه می‌کنم مطلع شوید، تیخیگُس که برادر عزیز و خادم امین در خداوند است، شما را از هرچیز خواهد آگاهانید،²² که او را بجهت همین به نزد شما فرستادم تا از احوال ما آگاه باشید و او دلهای شما را تسلی بخشد.

²³برادران را سلام و محبت با ایمان از جانب خدای پدر و عیسی مسیح خداوند باد.²⁴ با همه کسانی که به مسیح عیسی خداوند محبت در بی‌فسادی دارند، فیض باد. آمین.

bösen Tag Widerstand leisten und alles ausrichten und das Feld behalten könnt.¹⁴ So steht nun, umgürtet an euren Lenden mit Wahrheit und angezogen mit dem Panzer der Gerechtigkeit¹⁵ und an den Beinen gestiefelt, in Bereitschaft, zu verkündigen das Evangelium des Friedens.¹⁶ Vor allen Dingen aber ergreift den Schild des Glaubens, mit dem ihr auslöschen könnt alle feurigen Pfeile des Bösen,¹⁷ und nehmt den Helm des Heils und das Schwert des Geistes, welches ist das Wort Gottes.¹⁸ Und betet stets in jedem Anliegen mit Bitten und Flehen im Geist, und wacht dazu mit allem Anhalten und Flehen für alle Heiligen¹⁹ und für mich, dass mir das Wort mit Freudigkeit gegeben werde meinen Mund aufzutun, das Geheimnis des Evangeliums bekannt zu machen,²⁰ dessen Bote ich bin in Ketten, damit ich darin freudig handeln und reden möge, wie sich's gebührt.

Grüße und Segenswünsche

²¹Damit aber auch ihr wisst, wie es um mich steht und was ich tue, wird euch Tychikus alles kundtun, mein lieber Bruder und getreuer Diener in dem HERRN,²² den ich deshalb zu euch gesandt habe, dass ihr erfahrt, wie es um mich steht, und dass er eure Herzen tröste.

²³Friede sei den Brüdern und Liebe mit Glauben von Gott, dem Vater, und dem HERRN Jesus Christus!²⁴ Die Gnade sei mit euch allen, die unseren HERRN Jesus Christus in Unverdorbenheit lieb haben! Amen.